

PROVINCE OF QUÉBEC
COUNTY OF GATINEAU

Minutes of a regular meeting of the Municipal Council of the Municipality of the Township of Low, held on Monday, July 6th, 2026, at 7 p.m., in Heritage Hall, located at 4C, chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0, under the Presidency of Mayor Patrick Beaudry.

ALSO PRESENT WERE: Councillors Mrs. Fay McLaughlin, Maureen Rice and Maureen McEvoy and Mr. Luc Thivierge and Mr. Lee Angus.

WERE ABSENT: Mr. Mayor Patrick Beaudry (justified absences).

ALSO PRESENT: Mrs. Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert confirming that there is quorum declares the meeting open.

**2026-07-112 TO ADOPT THE AGENDA FOR THE
REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF JULY 6th, 2026**

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council adopts the agenda as presented.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

Note 1: Presentation of the 2025 Consolidated Financial Report by Mr. Guillaume Tétreault of Daniel Tétreault, CPA, Inc., beginning at 7:02 p.m.

--- FIRST QUESTION PERIOD

Questions on the topics on the agenda.

The question period begins at 7:23 p.m. and ends at 7:28 p.m.

**2026-07-113 TO ACCEPT THE MINUTES OF THE
REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL HELD ON JUNE 1ST , 2026 AND
THE MINUTES OF THE EXTRAORDINARY
MEETINGS OF THE MUNICIPAL COUNCIL
HELD ON
JUNE 8 AND 18, 2026**

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council accepts, as presented, the minutes of the regular meeting of the Municipal Council of June 1, 2026, at the Heritage Hall located at 4C Chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0, the minutes of the extraordinary meeting of the Municipal Council of June 8, 2026, at the Heritage Hall located at 4C Chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0 and the minutes of the extraordinary meeting of the Municipal Council of June 18, 2026, virtually exclusively through the Teams platform.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

ADMINISTRATION

**2026-07-114 TO ACCEPT ACCOUNTING REPORT 2026-06 –
AUTHORIZE THE OFFICE OF THE DIRECTOR
GENERAL TO MAKE PAYMENTS – ACCOUNTS
PAYABLE IN THE AMOUNT OF \$208,475.24 –
ACCOUNTS PAID IN THE AMOUNT OF
\$70,600.38 - SALARIES PAID VIA DIRECT
DEPOSIT IN THE AMOUNT OF \$51,410.73**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, during a regular meeting of its Municipal Council, held on March 3, 2025, the resolution bearing the number 2025-03-050, for the purposes of adopting the by-law bearing the number 2025-002, for the purposes of repealing and replace the regulation bearing number 2024-004 and their annexes delegating to officials of the Municipality the power to authorize expenditures and contracts and rules for budgetary control and monitoring;

WHEREAS article 6.1 of the regulation bearing number 2025-002 stipulates the pre-authorized payments that delegates can make;

WHEREAS article 7.6 of by-law bearing number 2025-002 stipulates that a monthly report must be submitted to the Municipal Council.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

FOR THESE REASONS, this Council:

- 1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
- 2. Accepts, on the approval office of the Director General, the accounting report for the month of June 2026-06, totaling a sum of \$330,486.35 concerning the accounts paid and accounts payable of the Municipality, as well as salaries, namely:

SALARIES AND DIRECT DEPOSITS	
Pay of May 7, 2026	\$ 26 883,36
Pay of May 21, 2026	\$ 24 527,37
Total	\$ 51 410,73

- 3. Authorizes the Director General office to make payments in the amount of \$208,475.24.
- 4. Mentions that the Director General office has issued for this purpose, during the month of June 2026, sufficient credit certificates for a total amount of \$279,075.62.
- 5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs., Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2026-07-115 TO ACCEPT THE TABLED OF THE 2025
CONSOLIDATED FINANCIAL REPORT
- MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP
OF LOW - FOR THE FISCAL YEAR
ENDED DECEMBER 31, 2025 -
SURPLUS IN THE AMOUNT OF
\$327,569**

WHEREAS pursuant to articles 176.1 and 966.2 of the Quebec Municipal Code, the Clerk-Treasurer must, at a meeting of the Municipal Council, table the financial report and the external auditor's report, which external auditor's report was sent to the Clerk-Treasurer's office on July 3, 2026;

2026-07-115 WHEREAS a public notice was issued on June 23, 2026, to the effect that the financial report would be tabled at the regular Council meeting of July 6, 2026.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, upon the approval of the office of the Director general, the tabling of the consolidated financial report of the Municipality of the Township of Low, including the report of the independent auditor, the firm Daniel Tétreault CPA inc. located at 81-2, rue E, Amos (Québec) J9T 3Z3, and this, for the fiscal year ended December 31, 2025, which show an operating surplus for tax purposes in the amount of \$327,569.
3. Authorizes, hereby, Mr. Deputy Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2026-07-116 TO APPROVE THE LIST OF
IMMOVABLES TO BE PUT UP FOR
SALE FOR NON-PAYMENT OF
TAXES - TO AUTHORIZE THE OFFICE
OF THE GENERAL DIRECTION TO
TRANSMIT SAID LIST OF
IMMOVABLES**

WHEREAS pursuant to article 1022 and following of the Quebec Municipal Code, the Director General and Clerk-Treasurer of the Municipality, if so ordered by the Municipal Council, must prepare and transmit the statement of immovables to be sold for non-payment of taxes;

WHEREAS the Municipalité régionale de comté de la Vallée-de-la-Gatineau has jurisdiction to carry out the sale for non-payment of taxes and that the sale of the said immovables is to be held on November 5, 2026;

WHEREAS the list of properties to be sold for non-payment of taxes, having an unpaid balance for the year 2024, was deposited by the Director General and Clerk-Treasurer;

WHEREAS following several requests for payment, the taxpayers mentioned on the list of properties to be sold for non-payment of taxes, for the year 2026, are still late in paying their tax bills, and the amounts indicated in this report do not include any additional billing that may be carried out during the year 2026.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LEE ANGUS**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Approves, on the recommendation of the office of the General Direction, the list of properties with an unpaid balance for the year 2024, to be sold for non-payment of taxes, which is annexed to the present resolution.

2026-07-116

- 3. Authorizes, the office of the General Direction, to transmit the list of properties with an unpaid balance for the year 2024, to be sold for non-payment of taxes, to the Municipalité régionale de comté de la Vallée-de-la-Gatineau as well as to each school board and school service center having jurisdiction over the territory where these properties are located.
- 4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
- 5. Authorizes, the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, to publish the sale of immovables for non-payment of property taxes on the Municipality's website.
- 6. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2026-07-117 **TO MANDATE A MUNICIPAL
REPRESENTATIVE FOR THE SALE OF
PROPERTIES FOR NON-PAYMENT OF
TAXES - MRC DE LA
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low may bid on and acquire immovables put up for sale for unpaid municipal taxes, in accordance with article 1038 of the Municipal Code;

WHEREAS certain immovables will be put up for sale for non-payment of taxes, in accordance with resolution number 2026—07-116, adopted at an ordinary meeting of the Municipal Council held on July 6, 2026;

WHEREAS this Council deems it advisable to authorize the Director General to bid on and acquire certain properties put up for sale for non-payment of taxes.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. FAY MCLAUGHLIN**

FOR THESE REASONS, this Council:

- 1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
- 2. Authorizes, in accordance with the provisions of the Municipal Code of Québec, the Director General and Clerk-Treasurer to bid for and in the name of the Municipality of the Township of Low for certain immovables that are the subject of the tax sale to be held on November 5, 2026, and this, up to the amounts of taxes, principal, interest and costs.
- 3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2026-07-118 TO RETAIN THE SERVICES OF MRS. CHARLIE FLEURY-HÉROUX AS A SEASONAL EMPLOYEE FOR THE SUMMER OF 2026 – OFFICE ADMINISTRATIVE CLERK – CANADA 2026 SUMMER EMPLOYMENT PROGRAM

WHEREAS the Municipality of the Township of Low's application for a grant under the "Canada Summer Jobs 2026" program;

WHEREAS acceptance of 3 positions for 8 weeks at 35 hours as part of this program;

WHEREAS the Municipality published the job offer on May 7th, 2026;

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer and the municipal inspector interviewed the successful candidate on June 9, 2026, and that they recommend to the Municipal Council the hiring of Mrs. Charlie Fleury-Hérroux as a seasonal employee as an office administrative clerk for the summer of 2026.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Retains, on the recommendation of the Director general and Clerk-Treasurer, the services of Mrs. Charlie Fleury-Hérroux as a seasonal employee for the summer of 2026, office administrative clerk, for a period of 8 weeks, starting July 6, 2026.
3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2026-07-119 TO ADOPT THE ORGANIZATIONAL RESTRUCTURING PLAN – PHASE II – CREATION OF A POSITION FOR A DEVELOPMENT AND STRATEGIC SUPPORT OFFICER AND CHANGE OF THE POSITION OF ASSISTANT TO THE DIRECTOR GENERAL TO A POSITION OF ASSISTANT TO THE OFFICE OF THE DIRECTOR GENERAL AND DEPUTY CLERK-TREASURER

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has been operating for several years in a context of administrative instability that has impacted organizational continuity and the follow-up on cases;

WHEREAS the office of the General Direction has conducted an analysis of the Municipality's current administrative structure and organizational needs;

WHEREAS that it is necessary to strengthen the Municipality's administrative capacity in order to improve operational continuity, the progress of strategic initiatives, internal coordination, and the quality of services provided to citizens;

WHEREAS it is appropriate to create the position of Municipal Development and Strategic Support Officer to assist the office of the Director General in implementing the Council's policies, coordinating projects, securing funding, promoting community development, and fostering relationships with citizens;

2026-07-119 WHEREAS it is also appropriate to rename the position of Assistant to the General Direction to Assistant to the office of the General Direction and Deputy Clerk-Treasurer, in order to recognize and formalize increased responsibilities of an administrative, corporate, accounting, financial, and regulatory nature;

WHEREAS the creation of the position of Municipal Development and Strategic Support Officer, as well as the modification of the position of Assistant to the General Direction and Deputy Clerk-Treasurer, can be funded from currently available budgetary resources, particularly due to savings realized from the vacant position of Director of Technical Services;

WHEREAS that these adjustments are part of a broader organizational modernization effort, including a project to classify positions and establish salary scales, to be submitted to the Council at a later date.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Adopts the organizational restructuring plan as presented in the report submitted by the Director General and Clerk-Treasurer.
3. Authorizes the creation of the position of Municipal Development and Strategic Support Officer, reporting to the office of the General Direction, in accordance with the job description on file.
4. Authorizes the modification of the position of Assistant to the General Direction so that it is now designated as Assistant to the General Direction and Deputy Clerk-Treasurer, in accordance with the job description on file.
5. Authorizes a salary adjustment for the holder of the position of Assistant to the General Direction and Deputy Clerk-Treasurer, to reflect the additional responsibilities and delegated authority.
6. Authorizes the Director General and Clerk-Treasurer to proceed with the creation of the position of Municipal Development and Strategic Support Officer, subject to the budgetary allocations identified for the year 2026.
7. States that the funds required to implement this restructuring shall be drawn from the funds available in the 2026 budget, including the savings realized from the vacant position of Director of Technical Services.
8. Agrees that these organizational changes should be incorporated into the ongoing review of job classifications and the establishment of pay scales, which will be presented to the Council at a later date.
9. Authorizes the Director General and Clerk-Treasurer to take all necessary administrative steps to give full effect to this resolution.
10. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2026-07-120 TO REPEAL AND REPLACE
RESOLUTION NUMBER
2026-01-005 - TO ACCEPT
THE ORGANIZATION CHART
OF THE MUNICIPALITY OF
THE TOWNSHIP OF
LOW**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on January 19, 2026, resolution number 2026-01-005, for the purpose of accepting the organization chart of the Municipality of the Township of Low dated January 19, 2026;

2026-07-120 WHEREAS the Administration—Finance and Communications Committee, at its meeting on June 29, 2026, recommends to the Municipal Council members, at the plenary meeting held on June 30, 2026, to amend the Municipality's organizational chart by adding a position of development and strategic support officer, to change the title of the position of Assistant to the Director General and finance to Assistant to the office of the Director General and Deputy Clerk-Treasurer; and to change the title of the position of Director of Technical Services and Deputy Director General to Director of Technical Services.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, as amended by the office of the Director General following the recommendation of the Administration – Finance and Communications Committee meeting of June 29, 2026, and the discussions held during the Plenary Committee meeting of June 30, 2026; the organizational chart of the Municipality of the Township of Low dated July 2, 2026, which will take effect on July 7, 2026.
3. Repeals and replaces resolution number 2026-01-005 for all purposes.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2026-07-121 TO APPOINT A NEW PRINCIPAL
ADMINISTRATOR – DESJARDINS –
ACCÈS D'AFFAIRES**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has joined AccèsD Affaires and has appointed one or more principal administrators;

WHEREAS it is necessary to add or remove one or more main administrators.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Designates, Mrs. Chantal Rodrigue, assistant to the office of the general direction and deputy clerk-treasurer, for the purposes of using the AccèsD Affaires service and that she be vested with all the powers necessary for this purpose.
3. States that Mr. Rony Thélémaque be removed as main administrator for the purposes of using the AccèsD Affaires service.
4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2026-07-122 TO APPOINT THE ASSISTANT TO THE
OFFICE OF THE DIRECTOR GENERAL
AND DEPUTY CLERK-TREASURER -
AUTHORIZED REPRESENTATIVE
CLICSEQUR**

WHEREAS Revenu Québec's request to obtain a resolution in accordance with their criteria to be authorized to use their online services.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Appoints Mrs. Chantal Rodrigue, assistant to the office of the director general and deputy clerk-treasurer, as an authorized representative clicSEQUR and authorizes her to consult the company's file and to act in the name and on behalf of the company, for all periods and all taxation years (past, current and future), which includes the power to participate in any negotiation with Revenu Québec, with respect to all information that Revenu Québec holds about the business for the application or enforcement of tax laws, the Excise Tax Act and the Act to facilitate payment of support payments, by contacting Revenu Québec by all available means of communication (by telephone, in person, by mail and using online services).
3. Mention that Rony Thélémaque be removed as principal administrator for the purposes of using ClicSEQUR and all information related to the company's account with Revenu Québec.
4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2026-07-123 TO SUPPORT THE FÉDÉRATION
QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS
AND L'UNION DES MUNICIPALITÉS DU
QUÉBEC - REDUCTION OF THE
ADMINISTRATIVE BURDEN ON
MUNICIPAL AGENCIES AND
PROVIDING ADEQUATE FUNDING FOR
GOVERNMENT OBLIGATIONS**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low, like many small municipalities in Quebec, faces a growing administrative burden imposed by the provincial government;

WHEREAS the major challenges faced by the municipal administration include, in particular:

- The onerous requirements stemming from Bill 96 on the French language, including the adoption of a directive, verifying business compliance when awarding contracts, and producing an annual report, despite the municipality's bilingual status;
- The Government Guidelines on Land Use Planning, which require a comprehensive and costly review of urban planning plans and by-laws, significantly limiting local autonomy and hindering residential development;
- The excessive complexity of the government's financial assistance programs, which require very extensive technical documentation, resulting in significant costs with no guarantee of receiving grants, as was the case with the application to the Local Road Assistance Program in the fall of 2025

WHEREAS the municipality must produce numerous annual or quadrennial reports and statements (implementation of the Charter of the French Language, environmental reporting, reports on roads, infrastructure, salaries, job vacancies, implementation of the fire safety risk coverage plan, etc.), which takes up a significant portion of the limited time available to the Director General and the part-time inspector;

2026-07-123 WHEREAS the recurring and unpredictable costs associated with billing by the Sûreté du Québec for police services constitute a significant financial burden for small rural municipalities without a local police force;

WHEREAS the new requirements regarding wetland protection, stormwater management, and tree removal, which mandate additional studies and permits even for small local projects, thereby increasing delays and costs;

WHEREAS the obligations regarding heritage buildings, in particular the requirement for MRCs to compile an inventory of buildings constructed before 1940 and for municipalities to adopt by-laws on the demolition, occupancy, and maintenance of these buildings, which require significant resources in terms of expertise and time;

WHEREAS the requirement to participate in the development and implementation of the Fire Safety Risk Coverage Plan at the MRC level, including risk assessment, resource evaluation, and the preparation of a 10-year implementation plan, which represents a significant administrative and financial burden for small rural municipalities;

WHEREAS the tight deadlines imposed for the implementation of new obligations—which are often modified along the way—create a significant additional workload for a small administrative team;

WHEREAS these administrative requirements are often the same for small municipalities as for large cities, with no real adjustment based on size, administrative capacity, or budget;

WHEREAS this bureaucratic burden diverts essential human and financial resources that should instead be devoted to providing direct services to residents and to the municipality's development;

WHEREAS the fundamental importance of municipal autonomy—a principle recognized in the Municipal Powers Act—and the need to give small municipalities the flexibility to manage their budgets and local priorities while adhering to broad government guidelines.

PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the requests of the Fédération québécoise des municipalités (FQM) and the Union des municipalités du Québec (UMQ) to significantly reduce the administrative burden placed on small municipalities.
3. Invites the Government of Quebec to substantially reduce the accountability, standards for call for tenders and reporting obligations required of municipalities, particularly those with fewer than 2,000 residents, in order to simplify day-to-day management and introduce a genuine adjustment of requirements based on the size and capacity of municipalities, notably in the areas of urban planning, the French language, competitive bidding, grant programs, environmental standards, the protection of built heritage, and fire safety.
4. Calls on the government to show greater respect for municipal autonomy by giving municipalities more flexibility to adapt regulations and guidelines to their local circumstances, while maintaining the broader collective objectives.
5. Transmits a copy of this resolution to the Minister of Municipal Affairs and Housing, the Minister of Public Safety, the Minister responsible for the French Language, the Minister of Culture and Communications, the Fédération québécoise des municipalités (FQM), Member of the National Assembly Robert Bussière, the Union des municipalités du Québec (UMQ) and to all Québec municipalities for support.
6. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted unanimously.

PUBLIC SAFETY

2026-07-124

TO ADOPT THE MUNICIPAL CIVIL PROTECTION PLAN - JUNE 2026 REVISION

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on April 7, 2025, resolution number 2025-04-076, for the purpose of accepting the Municipal Civil Protection Plan (Emergency Measures Plan);

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on December 1st, 2025, resolution number 2025-12-197, for the purpose of accepting the Municipal Civil Protection Plan (Emergency Measures Plan)-Revision November 2025;

WHEREAS section 7 of the Civil Protection Act, aimed at promoting disaster resilience, stipulates that each local municipality must set up a civil protection coordination structure responsible for managing disaster risks and coordinating disaster response on its territory, under the authority of a municipal civil protection coordinator designated by the municipality, and that it must also establish and keep up to date a civil protection plan that includes general preparedness measures to respond to a disaster or imminent disaster, including procedures for alerting the population and mobilizing resources;

WHEREAS a new employee was hired on April 13, 2026, and that following said hire, changes must be made to the organizational chart of the Municipal Civil Protection Plan (Emergency Measures Plan) given that this person will serve as the acting responsible of the communications mission.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. FAY MCLAUGHLIN**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Adopts on the recommendation of the Director of the Fire Safety Department and the approval of the Office of the Director General, the Municipal Civil Protection Plan (Emergency Measures Plan), following the hiring of a new employee April 13th, 2026, version updated June 22, 2026.
3. Authorizes the Director General office to take the necessary steps to disseminate the emergency measures plan and train the personnel required to implement said plan.
4. Repeals any civil security plan previously adopted by the Municipality.
5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2026-07-125 TO SUPPORT THE MUNICIPALITY OF BARRAUTE - CALL FOR LESS STRINGENT STANDARDS FROM THE QUÉBEC BUILDING AUTHORITY

WHEREAS Adult-onset autoimmune diabetes and other forms of insulin-dependent diabetes are chronic, incurable diseases that require strict and continuous blood glucose management to prevent serious complications, including amputations, blindness, and kidney failure;

WHEREAS the use of an insulin pump enables better blood glucose control, reduces episodes of severe hypoglycemia, and significantly improves the quality of life and mental health of people with diabetes;

2026-07-125 WHEREAS Quebec's current public program limits access to insulin pumps based on age or the timing of diagnosis, which creates a significant inequity for adults living with insulin-dependent diabetes;

WHEREAS the National Institute of Excellence in Health and Social Services has recommended, as early as 2022, expanding access to these devices by eliminating age restrictions;

WHEREAS investment in these technologies reduces long-term costs for the healthcare system by preventing complications that require costly care.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the Municipality of Barraute, in its efforts to officially request that the Government of Quebec expand the Insulin Pump Access Program to include all people living with insulin-dependent diabetes, without age restrictions or discrimination based on the timing of diagnosis.
3. Transmits a copy of this resolution to the Municipality of Barraute, to the minister of Health and Social Services, to the Fédération Québécoise des municipalités, et à l'Union des municipalités du Québec.
4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2026-07-126 TO SUPPORT THE MUNICIPALITY OF
MARIA – REQUEST TO MODIFY THE
DISASTER PREVENTION
FRAMEWORK AT THE MINISTRY OF
INTERIOR SECURITY**

WHEREAS the “Disaster Prevention Framework” and “General Financial Assistance Program” established by the Ministry of Internal Security (MIS) to assist property owners whose buildings have been affected by natural disasters or are located in high-risk areas;

WHEREAS these programs, among other things, provide assistance to these property owners by compensating them to help them relocate to safer areas;

WHEREAS the amount of assistance is based on the replacement cost of the relocated building and is capped at \$385,000 for a residence and \$485,000 for a business;

WHEREAS according to the terms of the programs, when a business is located in a residential building, the amount granted is that applicable to a residence;

WHEREAS a home-based childcare service is, by definition, a business located in a residence;

WHEREAS this type of business requires special safety features both inside and outside the residence, and these features represent a substantial investment;

WHEREAS the services provided by family daycare centers meet essential needs for parents of young children and for their respective employers;

WHEREAS there is a shortage of daycare spaces, which hinders economic vitality and the retention of workers in the regions;

WHEREAS a family daycare center occupies most of a caregiver's primary residence;

2026-07-126 WHEREAS this type of business cares for a vulnerable population, namely very young children;

WHEREAS the psychological and economic burden on people who are forced to relocate due to climate-related events;

WHEREAS the housing shortage and the fact that housing is unaffordable;

WHEREAS the limited income of childcare providers in private childcare centers.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the Municipality of Maria, in its efforts to request that the Minister of Internal Security amend the Disaster Prevention Framework and the General Financial Assistance Program to classify family daycare services as businesses rather than residences, in order to allow for the relocation not only of the residence, but also of the business it houses, and calls on the Minister of Family Affairs to take steps with the Ministry of Public Safety (MIS) to ensure that family daycare services are recognized as businesses under the Disaster Prevention Framework and the General Financial Assistance Program.
3. Transmits a copy of this resolution to the Municipality of Maria, to the Fédération Québécoise des Municipalités et à l'Union des municipalités du Québec.
4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

PUBLIC WORKS

**2026-07-127 TO CERTIFY COMPLETION OF THE
WORK - LOCAL ROAD ASSISTANCE
PROGRAM, SPECIFIC IMPROVEMENT
PROJECTS COMPONENT BY
ELECTORAL DISTRICT - PPA-CE -
ACCOUNTABILITY**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has taken note of the terms and conditions of application of the Specific Improvement Projects component of the Local Road Aid Program and undertakes to respect them;

WHEREAS the road network for which a request for financial assistance has been granted is under municipal jurisdiction and is eligible for the Local Road Aid Program;

WHEREAS the work was carried out in the calendar year in which the Minister authorized it;

WHEREAS the work or the inherent costs are eligible under the Local Road Aid Program;

WHEREAS the form V-AF13 has been duly completed;

WHEREAS payment is conditional on the Minister's acceptance of the project report;

WHEREAS if the reporting is deemed compliant, the Minister makes a payment to the municipalities based on the list of work he has approved, without however exceeding the maximum amount of assistance as set out in the letter of announcement;

WHEREAS other sources of financing for the work have been declared.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

2026-07-127 FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Adopts, on the recommendation of the Director General's office, expenditures in the amount of \$34,041.21 regarding the improvement work and eligible related expenses listed on Form V-AF13, in accordance with the requirements of the Ministry of Transport and Sustainable Mobility, and acknowledges that, in the event of noncompliance with these requirements, the financial assistance will be terminated.
3. Transmits a copy of this resolution to the Ministère des Transports et de la Mobilité durable.
4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2026-07-128 TO CERTIFY COMPLETION OF THE
WORK - LOCAL ROAD ASSISTANCE
PROGRAM , SPECIFIC REGIONAL OR
SUPRA-MUNICIPAL IMPROVEMENT
PROJECTS - PPA-ES -
ACCOUNTABILITY**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has taken note of the terms and conditions of application of the Specific Improvement Projects component of the Local Road Aid Program and undertakes to respect them;

WHEREAS the road network for which a request for financial assistance has been granted is under municipal jurisdiction and is eligible for the Local Road Aid Program;

WHEREAS the work was performed during the calendar year in which the Minister authorized it;

WHEREAS the work or related expenses are eligible under the PAVL;

WHEREAS the V-AF13 reporting form has been duly completed;

WHEREAS payment is conditional upon the Minister's acceptance of the project report;

WHEREAS if the financial report is deemed to be in compliance, the minister makes a payment to the municipalities based on the list of projects he has approved, without exceeding the maximum amount of assistance as stated in the notification letter;

WHEREAS other sources of financing for the work have been declared.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Adopts, on the recommendation of the office of the Director General, expenditures in the amount of \$23,192.30 regarding the improvement work and eligible related expenses listed on Form V-AF13, in accordance with the requirements of the Ministry of Transport and Sustainable Mobility, and acknowledges that, in the event of noncompliance with these requirements, the financial assistance will be terminated.
3. Transmits a copy of this resolution to the Ministère des Transports et de la Mobilité durable.
4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

2026-07-129 **TO ACCEPT A SUBMISSION – MOWING OF ROADS – CONTRACT BY MUTUAL AGREEMENT – DECREE A MAXIMUM EXPENSE OF \$11,500 “TAXES EXCLUDED”**

WHEREAS the Municipality of the township of Low requested quotes from two contractors for mowing work along municipal roads and received only one bid, namely:

Bidder	Address	Amount « taxes excluded»	Rank
Services ADL Inc.	121A, de la Colline, Maniwaki, Québec, J9E 1B4	\$11,500	1

WHEREAS the Director general and Clerk-treasurer recommends accepting the bid received, namely that of Services ADL Inc., located at 121A, de la Colline, Maniwaki, Quebec, J9E 1B4.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. FAY MCLAUGHLIN**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Grants, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, the contract by mutual agreement for mowing work along municipal roads to Services ADL Inc., located at 121 A, de la Colline, Maniwaki, Quebec, J9E 1B4, for a total amount of \$11,500 plus taxes.
3. Decree an expense in the amount of \$11,500 “plus taxes” for mowing along municipal roads.
4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
5. The estimated funds for this purpose will be taken from budget item 02-32000-516.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2026-07-130 **TO RETAIN THE SERVICES OF MR. LIAM LESLIE AS A SEASONAL EMPLOYEE FOR THE SUMMER OF 2026 – ATTENDANT AT PUBLIC WORKS – CANADA 2026 SUMMER EMPLOYMENT PROGRAM**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low's application for a grant under the "Canada Summer Jobs 2026" program;

WHEREAS acceptance of 3 positions for 8 weeks at 35 hours as part of this program;

WHEREAS the Municipality published the job offer on May 7th, 2026;

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer and the Coordinator of public works interviewed the successful candidates on June 22, 2026, and that they recommend to the Municipal Council the hiring of Mr. Liam Leslie as a seasonal employee as an attendant at public works for the summer of 2026.

**2026-07-130 PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

FOR THESE REASONS, this Council:

- 1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
- 2. Retains, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, the services of Mr. Liam Leslie as a seasonal employee for the summer of 2026, attendant at public works, for a period of 8 weeks, starting July 6, 2026.
- 3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

ENVIRONMENTAL HYGIENE

**2026-07-131 TO ACCEPT A SUBMISSION -
MONTHLY INSPECTION AND
MAINTENANCE OF EQUIPMENT AT
THE FIELDVILLE DRINKING WATER
TREATMENT STATION- CONTRACT
BY MUTUAL AGREEMENT - DECREE
A MONTHLY EXPENSE OF \$327.50
“PLUS TAXES”**

WHEREAS the Municipality of the township of Low received a service offering for a monthly inspection and maintenance of equipment at the Fieldville drinking water treatment station, namely :

Bidder	Address	Amount « plus taxes»	Rank
Consult'EAU	10, rue Noël, Gatineau, Québec, J8Z 3G5	\$327.50/month	1

WHEREAS the Director general and Clerk-treasurer recommends accepting the said bid.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

- 1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
- 2. Grants, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, the contract by mutual agreement for a monthly inspection and maintenance of equipment at the Fieldville drinking water treatment station located at 10, Noël street, Gatineau, Quebec, J8Z 3G5, for a total amount of \$327.50 plus taxes per month.
- 3. Decree an expense in the amount of \$327.50 “plus taxes” per month for an inspection of equipment at the Fieldville drinking water treatment plant.
- 4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
- 5. The estimated funds for this purpose will be taken from budget item 02-41303-526.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

URBAN PLANNING

2026-07-132 TO SUPPORT THE TOWN OF MONT-LAURIER – CALL FOR LESS STRINGENT STANDARDS FROM THE QUÉBEC BUILDING AUTHORITY

WHEREAS Bill 17, enacted on October 27, 2023, grants the Régie du bâtiment du Québec (RBQ) the authority to establish, by regulation, specific construction or safety standards applicable to certain local municipalities;

WHEREAS the RBQ is seeking the cooperation of municipalities to inform it of any specific provisions they apply when such provisions establish standards that are less stringent than those in force under the National Building Code (the Code), in order to assess their relevance and determine the most appropriate procedures;

WHEREAS municipal infrastructure projects rely primarily on provincial government grants;

WHEREAS the planning and execution of these projects generally span several years, from their development to their implementation;

WHEREAS when an amendment to the Code occurs before a project has reached the construction phase, additional costs, extended delays, and extra professional fees are incurred to ensure compliance, frequently jeopardizing the project's viability;

WHEREAS several adjustments to the Code would be required to optimize the success of the projects.

PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the town of Mont-Laurier, in its efforts to request that the Régie du bâtiment du Québec (RBQ) amend the provisions governing construction at the municipal level in order to:
 - a) allow construction in accordance with the standards in effect at the time of the building's design;
 - b) maintain the provisions regarding universal accessibility set forth in the 2015 National Building Code;
 - c) prioritize the carbon footprint of buildings by minimizing the required floor area; universal accessibility standards should not compromise efforts to reduce the carbon footprint of buildings.
3. Transmits a copy of this resolution to the town of Mont-Laurier.
4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted unanimously.

**PROVINCE OF QUEBEC
COUNTY OF GATINEAU**

PROJECT BY-LAW NUMBER XXX-26

TO AMEND URBAN PLANNING REGULATION NUMBER 04-93, "SUBDIVISION REGULATION," TO ALLOW SUBDIVISION ON THE ISLANDS

WHEREAS the Municipality of Low Township adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on April 5, 1993, Resolution No. 085-04-93, for the purpose of enacting Planning Bylaw No. 04-93 (Subdivision Bylaw);

WHEREAS the Land Use Plan and Zoning Bylaws of the Municipality of Low Township are currently under review to bring them into compliance with the Land Use Plan of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, adopted on July 6, 2021;

WHEREAS the Municipality of Low Township has received an extension until October 31, 2026, from the Quebec Ministry of Municipal Affairs and Housing to adopt its harmonization by-laws referred to in section 59 of the Act respecting land use planning and development;

WHEREAS the current subdivision by-law does not permit the subdivision of islands;

WHEREAS the Municipal Council has reviewed the proposed bylaw and the members of the Municipal Council, on May 26, 2026, discussed the proposed amendment with the Director General;

WHEREAS the Council wishes to regulate and permit the subdivision of the islands in a manner that is safe, environmentally responsible, and consistent with land-use planning objectives;

WHEREAS notice of a motion was given at a regular meeting of this Municipal Council on June 1st 2026, to the effect that this bylaw would be submitted for approval, and the draft bylaw was tabled at that same meeting;

FOR THESE REASONS, the Municipal Council of the Municipality of Low County hereby orders and decrees as follows:

ARTICLE 1 – PREAMBLE

The preamble to this draft regulation forms an integral part thereof.

ARTICLE 2 – AMENDMENT TO ARTICLE 7.4 – SPECIFIC PROVISIONS FOR THE ISLANDS

2.1 Section 7.4 currently reads as follows:

“Any cadastral transaction on the islands of the Municipality of Low is prohibited.”

2.2 Section 7.4 is amended and now reads as follows:

The following specific provisions apply to island lots.

A. The lot must have the following minimum dimensions:

- 1) Area: 10,000 m².
- 2) Width measured along the front line: 60 m.
- 3) Average depth: 60 m.

B. No lot located on an island may be created, subdivided, or registered for the purpose of construction or permanent occupation unless it meets the following requirements:

- 1) Either permanent land access via a bridge connected to the public or private road network in compliance with municipal regulations;
- 2) Either a separate land parcel (the island parcel and the land parcel must constitute a single property on the assessment roll), for the purpose of allowing:
 - i. Parking for residents' vehicles;
 - ii. the storage of containers used for the collection of waste, recyclables, and organic materials;
 - iii. safe and permanent access to the boat serving the island.

The minimum area of a waterfront lot must be 250 square meters, with a minimum width of ten meters and a minimum depth of fifteen meters.

- 3) Either a right of way registered as a notarized real and perpetual easement permitting the provisions set forth in items (i) through (iii) of section B.2) of this article.

ARTICLE 3 – ADDITION OF ARTICLE 6.6 – OPENING OF NEW STREETS IN RURAL AND RECREATIONAL ZONES

3.1 Chapter VI is amended by the addition of Article 6.6, which reads as follows:

Rules Governing the Opening of New Streets in rural and vacation use zones.

In rural zones, the opening of new streets intended to be public is authorised only if the municipality enters into an agreement with a developer or a land subdivider as provided for in the Act respecting land use planning and urban planning (Chapter A-19.1), in particular an agreement relating to the carrying out of works concerning municipal infrastructure and facilities and to the assumption or sharing of the costs associated with such works.

New private roads are prohibited in rural zoning areas.

In vacation use zones, the creation or extension of public or private roads is prohibited. Notwithstanding this prohibition, it shall be possible to close off roads around a lake solely for reasons of public safety and convenience.

ARTICLE 4 – AMENDMENT TO ARTICLE 6.5.1 – INSTALLATION OF A DRIVEWAY

4.1 Article 6.5.1 currently reads as follows:

Anyone wishing to install a driveway providing access to a property from a public road must install and maintain it at their own expense.

The design of this driveway entrance must be such that it enhances the durability and ease of maintenance of the road surfaces on the vehicle lanes.

Under no circumstances may the drainage ditch be obstructed by more than thirty (30) percent of its volume relative to the structure providing access to the property.

4.2 Section 6.5.1 is amended and now reads as follows:

Any person wishing to install a driveway providing access to a property from a public road must install and maintain it at their own expense.

The installation of this driveway must be designed to ensure the durability and maintenance of the roadways.

Under no circumstances may the drainage ditch be obstructed by more than thirty (30) percent of its volume in relation to the structure providing access to the property.

To facilitate the movement of emergency vehicles, a new access driveway must comply with the following rules:

- a) The access lane must be at least 4.0 meters wide;
- b) The access road must be covered with a material that prevents dust from being kicked up and mud from forming.

ARTICLE 5 AMENDMENT TO ARTICLE 6.5.1.1 – INSTALLATION OF A CULVERT

5.1 Article 6.5.1.1 currently reads as follows:

When a driveway requires the installation of a culvert consisting of a drainage pipe, the pipe must have a diameter of at least thirty (30) centimeters.

5.2 Section 6.5.1.1 has been amended and now reads as follows:

When a driveway requires the installation of a culvert consisting of a drainage pipe, the pipe must have a diameter of at least thirty (30) centimeters. Culverts must be able to support a minimum load of 25,000 kg.

ARTICLE 6 – INTERPRETATIVE PROVISIONS

The masculine and singular forms are used in these regulations without discrimination and include the feminine and plural forms to avoid an overly cumbersome text.

ARTICLE 7 – ENTRY INTO FORCE

These regulations shall take effect upon completion of the formalities prescribed by law.

Myrian Nadon
Director General and
Clerk-Treasurer

Patrick Beaudry
Mayor

Notice of motion:
Filing of the draft bylaw:
Adoption of the bylaw:
Publication (posting):
Effective date:

June 1st, 2026
July 6, 2026

2026-07-133 **TO ADOPT THE DRAFT REGULATION
(2026-XXX) – TO AMEND URBAN
PLANNING REGULATION NO. 04-93,
“SUBDIVISION REGULATION” –
STANDARDS GOVERNING
SUBDIVISIONS ON THE
ISLANDS**

WHEREAS the Municipal Council deems it appropriate to adopt the draft of Bylaw 2026-XXX to amend Urban Planning Bylaw No. 04-93, “Subdivision Bylaw” – Standards Governing Subdivisions on the Islands;

WHEREAS the purpose of this draft of the bylaw is to amend certain provisions relating to subdivisions on the islands.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

- 1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
- 2. Adopts, upon the recommendation of the municipal inspector and with the approval of the office of the Director General, the draft regulation 2026-XXX – to amend Urban Planning Regulation No. 04-93, “Subdivision Regulation”— Standards Governing the Subdivision of Islands.
- 3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

PROVINCE OF QUEBEC
COUNTY OF GATINEAU

FIRST PROJECT BYLAW NUMBER XXX-26

**TO AMEND THE URBAN PLANNING BYLAW NUMBER
02-93 “ZONING BYLAW ”
FOR THE PURPOSE OF AMENDING THE ZONING PLAN TO INCORPORATE THE
BOUNDARIES OF THE ISLAND ZONES LOCATED ON THE GATINEAU RIVER INTO THE
ZONING PLAN TO CREATE THE NEW ZONES RFLUV-403, RFLUV-405, AND RUR-530
AND TO AMEND THE SPECIFICATIONS TABLE TO INCORPORATE THE
NEW ZONES RFLUV-403, RFLUV-405, AND RUR-530**

WHEREAS the Municipality of Low Township adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on April 5, 1993, Resolution No. 083-04-93, for the purpose of adopting Planning Bylaw No. 02-93 (Zoning Bylaw);

WHEREAS the Land Use Plan and Zoning Bylaws of the Municipality of Low Township are currently under review to comply with the Land Use Plan of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, adopted on July 6, 2021;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has received an extension until October 31, 2026, from the Quebec Ministry of Municipal Affairs and Housing for the adoption of its harmonization by-laws referred to in section 59 of the Act respecting land use planning and development;

WHEREAS the current zoning bylaw does not provide for any specific zoning for the islands located on the Gatineau River within the territory of the Municipality of the Township of Low, and the said Municipality wishes to remedy this situation by creating new zones to regulate permitted uses on these islands;

WHEREAS the municipal Council has reviewed the proposed bylaw and the members of the municipal Council, meeting as a full committee on May 26, 2026, discussed the proposed amendment with the Director general;

WHEREAS a notice of motion was given at a regular meeting of this Municipal Council on June 1st, 2026, to the effect that this bylaw would be submitted for approval, and the draft bylaw was tabled at that same meeting;

FOR THESE REASONS, it is hereby ordered and resolved by the Municipal Council of the Municipality of Low Township, and said Council orders and resolves as follows, namely:

ARTICLE 1 – PREAMBLE

The preamble to this draft regulation forms an integral part thereof.

ARTICLE 2 – AMENDMENT TO ARTICLE 2.3.1 – CODIFICATION OF OCCUPATIONS

Article 2.3.1 is amended to include, in Table 1, the following codes and land uses, namely:

LAND USE CODE	LAND USES
RFLUV	Recreational Waterfront
RUR	Rural

ARTICLE 3 – AMENDMENT TO ARTICLE 2.8 – DEFINITIONS AND TERMINOLOGY

Section 2.8 is amended to include the definitions of the following land uses, namely:

Recreational river: This land use pertains to the Gatineau River corridor, a prime location for fishing and water sports

Rural: This land use category encompasses vast forested private lands intended for timber production, with clearings cultivated for forage. Residential uses are permitted, as are small farms under certain conditions.

ARTICLE 4 – AMENDMENT TO CHAPTER XI – SPECIFIC PROVISIONS CONCERNING THE RIVERBANK PROTECTION ZONE

Chapter XI is amended to include provisions for the protection and enhancement of islands, through the addition of Articles 11.2, 11.2.1, and 11.2.2, namely:

11.2 Protection and Enhancement of Islands

Islands located in rivers and lakes are, above all, fragile ecosystems that deserve special attention. The development and enhancement of islands pose challenges not only in terms of environmental protection but also regarding the provision of public services once development begins. It is therefore important that the development of islands for vacation or recreational purposes be governed by specific measures that ensure adequate protection of these environments and the surrounding aquatic environment.

11.2.1 Conditions for the Development of Islands

Certain conditions are essential for the development of these areas to ensure the maintenance of their ecological balance and to minimize service costs. Furthermore, these sites must have at least one land access route to maintain a certain level of accessibility to all public safety services. Thus, considering the needs for public services

and public safety, the Municipality may authorize the development of islands subject to the following conditions:

- (i) Each island lot on which a main building is located must have a minimum area of one hectare;
- (ii) Each lot to be developed on an island must have access from a mainland lot. The island lot and the mainland lot must constitute a single property on the assessment roll;
- (iii) The minimum area of the adjacent mainland lot must be 250 square meters, with a minimum width of ten meters and a minimum depth of fifteen meters;
- iv) The wastewater treatment facilities for the structure to be erected on the land must comply with the Environment Quality Act (Chapter Q-2) and the regulations promulgated thereunder;
- v) The riparian protection zone applicable to all lots located on an island is twenty-five meters, regardless of the slope of the shoreline;
- vi) The maximum height of the main building may not exceed nine meters from the base of the walls to the roof ridge.

When the Municipality plans public developments such as the creation of natural areas, a public park, or a boat landing on an island, the same conditions set forth above remain applicable to preserve the natural character of the site. However, the minimum area of the adjacent land parcel must be 1,000 square meters. The same conditions also apply to any recreational project undertaken by the public or private sector.

11.2.2 Rules for Deforestation on Islands

For the development of a vacation property on an island, the maximum area to be cleared is 1,000 square meters. Notwithstanding the foregoing, the total permitted percentage of clearing for forest management purposes on a lot located on an island shall not exceed 25% of the total area of the lot per 20-year cycle. However, this rule may be modified if a study conducted by a forest engineer demonstrates that tree cutting is necessary due to disease, windthrow, fire, or any other event.

For the development of a site for community or recreational purposes on an island, the maximum area to be cleared must not exceed 25% of the total area of the island.

Notwithstanding any other provision, on islands with an area of 10 hectares or more, the depth of the shoreline is 25 meters, except for islands located within the agrological zone.

ARTICLE 5 – AMENDMENT TO THE ZONING PLAN – CREATION OF ZONES RFLUV-403, RFLUV-405, AND RUR-530

The zoning plan appended to Zoning Bylaw No. 02-93 is amended to add the boundaries of the new RFLUV-403, RFLUV-405, and RUR-530 zones.

The new RFLUV-403 zone will be bounded to the west by the eastern boundary of the plots numbered 6 311 574, 5 162 927, 6 311 573, 5 162 934, 5 162 935, 5 162 958, 5 162 959, 6 432 657, 6 311 572, 6 311 571, 5 163 142, 5 163 441, 6 311 570 and 5 162 963 in the Quebec Land Registry, to the north by the water's edge of the plots bearing the numbers 5 163 029, 6 311 560, 6 311 561, 6 311 562, 6 311 563, 6 311 564, 6 311 565, 6 311 566, 6 311 569, 5 163 027 and 5 163 886 in the Cadastre du Québec; to the south by the boundary of the Municipality of the Township of Low lying within the Gatineau River and by the river boundary of lots 6 311 581, 6 311 580, 5 162 945, 6 311 579, 6 311 578, 5 162 955, 5 162 950, 5 162 954, 5 162 953, 5 162 952, 5 163 600, 6 562 683, 5 162 947, 5 162 944, 5 162 943, 5 162 942, 5,933,024.5, 5,162,939.5, 5,162,938.5, 5,162,937.5, 5,162,936.5, 5,162,932.5, 5,162,931.5, 5,162,930.5, 5,162,924.5, 5 162 923, 5 162 925, 5 162 920, 6 311 576 and 5 162 921 in the Cadastre du Québec and to the east by the boundary of the Municipality of the Township of Low lying in the Gatineau River.

The new RFLUV-405 zone will be bounded to the west by the water's edge of lots 6 305 200, 5 163 080, 6 305 209, 6 305 213, 6 305 214, 5 163 075 and 6 305 215 in the Cadastre du Québec, extending 100 metres inwards from the water's edge of the said plots; to the south-west by the western boundary of plots numbered 6 412 506, 6 412 507, 6 412 508, 6 412 509, 6 412 510, 6 412 511, 6 412 512, 6 412 513 and 6 412 514; to the north by the northern boundary of plot number 6 305 201 in the Quebec Land Registry; to the south by the southern boundary of plots numbered 6 412 514, 6 412 515 and 6 305 215 in the Quebec Cadastre; to the east, the zone has a width of 100 metres, calculated from the water's edge of the plots numbered 6 305 215, 5 163 075, 6 305 204, 6 305 205, 6 305 206, 6 305 207, 6 305 214, 6 305 203, 5 163 080, 6 305 202 and 6 305 200 in the Cadastre du Québec, towards the interior of the said plots.

The new RUR-530 zone will be bounded by the boundaries of the RFLUV-405 zone, which extends 100 metres inwards from the island's shoreline, and will include the remaining parts of lots 6 305 200, 6 305 202, 5 163 080, 6 305 209, 5 163 076, 6 305 203, 5 163 075, 6 305 204, 6 305 205, 6 305 206, 6 305 207, 6 305 213, 6 305 214 and 6 305 215 in the Cadastre du Québec which are not located within zone RFLUV-405.

The entire area is shown on the map numbered Low-Z-02-93-26, attached to this by-law.

ARTICLE 6 – SPECIFICATION GRID – ADDITION OF NEW ZONES DESIGNATED RFLUV 403, RFLUV 405, AND RUR-530

The specifications grid is amended by adding the new zones RFLUV-403, RFLUV 405, and RUR-530, which will allow for the following land use subcategories:

- H1: Single-family residential
- C4: Recreation and entertainment
- F1: Forestry

All of this is set forth in the appendix numbered Low-Z-02-93-26, which forms an integral part of this bylaw.

ARTICLE 7 – INTERPRETATIVE PROVISIONS

The masculine and singular forms are used in this bylaw without discrimination and include the feminine and plural forms to avoid an overly cumbersome text.

ARTICLE 8 – ENTRY INTO FORCE

These regulations shall enter into force upon completion of the formalities prescribed by law.

Myrian Nadon
Director General and
Clerk-Treasurer

Patrick Beaudry
Mayor

Notice of motion:
Tabling of the draft by-law:
Adoption of the by-law:
Publication (posting):
Entry into force:

June 1st, 2026
July 6, 2026

2026-07-134 TO ADOPT THE FIRST DRAFT REGULATION (2026-XXX) – TO AMEND URBAN PLANNING REGULATION NO. 02-93, “ZONING BYLAW” – STANDARDS FOR ZONING PLANS TO INCLUDE THE BOUNDARIES OF ISLANDS LOCATED ON THE GATINEAU RIVER

WHEREAS the Municipal Council deems it appropriate to adopt the first draft of Bylaw 2026-XXX to amend Urban Planning Bylaw No. 02-93, “Zoning Bylaw” – Amendments to the zoning plan to incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River;

WHEREAS the purpose of this first draft bylaw is to incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River into the zoning plan to create the new zones RFLUV-403, RFLUV-405, and RUR-530, and to amend the specifications grid to incorporate the new zones RFLUV-403, RFLUV-405, and RUR-530.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

2026-07-134 FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Adopts, upon the recommendation of the municipal inspector and with the approval of the office of the Director General, the first draft regulation 2026-XXX — To amend Urban Planning Regulation no. 02-93 “Zoning bylaw” regarding the zoning plan to incorporate the boundaries of the islands located on the Gatineau River.
3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

2026-07-135 **TO SUPPORT THE MUNICIPALITY OF SAINTE-CLOTILDE – SUPPORT FOR THE ANALYSIS AND IMPLEMENTATION OF CHILD CARE SOLUTIONS BEFORE THE START OF THE SCHOOL YEAR**

WHEREAS the start of the school year for elementary school generally takes place around September 1, and school-based child care services are not available until the start of the school year;

WHEREAS this results in a period of approximately two weeks at the end of summer during which many families have no access to affordable, structured child care services;

WHEREAS some specialized camps may be offered in late August, but they are often more expensive than municipal day camps or school-based childcare services, limiting accessibility for many families;

WHEREAS not all families have the flexibility needed to provide childcare at home during this period;

WHEREAS municipalities have limited capacity to act without cross-sector collaboration, particularly with the education system and government agencies;

WHEREAS a coordinated approach could help identify and implement realistic, safe, and financially accessible solutions for families.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the Municipality of Sainte-Clotilde, in its efforts to ask the Government of Quebec, particularly the Ministry of Education, to establish a working group or any other mechanism for consultation with municipalities, school service centers, and community partners in order to:
 - Assess the extent of the need across the province;
 - Identify concrete scenarios for accessible childcare services by the end of August;
 - Propose measures to facilitate the recruitment and availability of activity leaders and supervisors;
 - To assess the financial impacts and, if necessary, provide dedicated funding or support measures.
3. Transmits a copy of this resolution to the Municipality of Sainte-Clotilde.

2026-07-135

4. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2026-07-136 TO GRANT TO THE LOW,
VENOSTA AND BRENNAN'S HILL
RECREATION ASSOCIATION AND
DAY CENTER**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low wishes to support the activities of members of the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreation Association and the Seniors' Day Centre;

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. FAY MCLAUGHLIN**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Grants a subsidy in the amount of \$900 for the Day Centre and \$4,750 for the activities of members of the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreation Association, upon presentation of their financial statements and their activities reports.
3. Decree an expense in the amount of \$5,650 to the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreational Association for distribution to users.
4. Authorizes, the office of the director general to issue the grant by cheque.
5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
6. Funds estimated for this purpose will be taken from the budget item 02-701-90-970.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2026-07-137 TO HIRE MRS. SHAYLEE MALONEY AS
SEASONAL EMPLOYEE FOR SUMMER
2026 - MUNICIPAL LIBRARY - CANADA
2026 SUMMER EMPLOYMENT
PROGRAM**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low's application for a grant under the "Canada Summer Jobs 2026" program;

WHEREAS acceptance of 3 positions for 8 weeks at 35 hours as part of this program;

WHEREAS the Municipality hired Ms. Shaylee Maloney with resolution number 2024-108 during the regular meeting on July 2, 2024, as a seasonal employee for the municipal library and with resolution number 2025-07-122 during the regular meeting on July 7, 2025, as a seasonal employee for the municipal library;

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer approves, on the recommendation of the library coordinator, the hiring of Ms. Shaylee Maloney as a seasonal employee at the library for the summer of 2026 under the Canada Summer Jobs 2026 program.

**2026-07-137 PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

- FOR THESE REASONS, this Council:
1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
 2. Retains, on the recommendation of the library coordinator and approval of Director General and Clerk-Treasurer, the services of Ms. Shaylee Maloney as a seasonal employee at the library for the summer of 2026, for a period of 8 weeks, starting July 6, 2026, under the Canada Summer Jobs 2026 program.
 3. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2026-07-138 TO GRANT A SCHOLARSHIP
BURSARY TO ONE STUDENT
GRADUATING FROM ST-
MICHAEL'S SECONDARY
SCHOOL LIVING IN THE
MUNICIPALITY OF THE
TOWNSHIP OF LOW – DECREE A
MAXIMUM EXPENDITURE OF
\$100**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low recognizes the importance of student retention, educational success, and access to postsecondary education for the future of its youth and the development of its community, and as such, wishes to support St.-Michael's High School in awarding scholarships to one student residing within its territory who has graduated in June 2026.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. FAY MCLAUGHLIN**

- FOR THESE REASONS, this Council :
1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
 2. Awards one scholarship in the amount of \$100 to graduating Lowite student from St-Michael's High School to support his post-secondary academic interests.
 3. Decree an expense in the amount of \$100 \$.
 4. Authorizes the General Management office to issue the scholarships awarded by cheque.
 5. Authorizes, hereby, Mr. Mayor Patrick Beaudry and/or the Director general and Clerk-treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
 6. The funds estimated for this purpose will be taken from the budget item 02-701-90-970.

Mr. Deputy Mayor Ghyslain Robert, president of the meeting, requests a vote on the main resolution.

Voted **FOR:** Councillors Mrs. Fay McLaughlin, Maureen Rice and Maureen McEvoy and Councillor Mr. Lee Angus.

Voted **AGAINST:** Councillor Mr. Luc Thivierge

FOR: 4
AGAINST: 1

Adopted by the majority.

CORRESPONDENCE, DOCUMENTS AND INFORMATION

N/A

--- SECOND QUESTION PERIOD

The question period begins at 7:47 p.m. and ends at 7:47 p.m.

2026-07-139 TO ACCEPT THE CLOSING OF THE SESSION

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this meeting is adjourned at 7:48 p.m.

Adopted.

Myrian Nadon
Director General and Clerk-Treasurer

Ghyslain Robert
Deputy Mayor